

5123



STEVESTON, B. C.  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: MATSUO, Shisui (Mrs. Kametaro)HOME ADDRESS: Box 157, Burrard Cannery south of Chatham St., Steveston, B. C.REGISTRATION NUMBER 04900 SEX: Female AGE: 31OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: NoneMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: KametaroADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Grand Forks Work Camp, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Yoshiko(F); Saiji(M); Kiyoko(M); Kiyoshi(M);  
Masako(F); Kiyomi(F).

ADDRESS OF CHILDREN: Burrard Cannery, Steveston, B. C.AGE OF CHILDREN: 7; 6; 4; 2 years respectively and 3 months.

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Burrard Cannery south of Chatham St., Steveston,  
B. C. Municipality of Richmond, Lot 4A, Block 15, of Sec. 10, Block 3,  
North Range 7, West Map 249 in the District of New Westminster, No. 122910E.  
Property in name of husband "Kametaro Matsuo" (at Grand Forks  
Camp as above)

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 1-storey, 4-room wooden frame  
house.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) about \$10.00 paid 1941, payable Town Hall,  
Richmond, B. C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Owner.

Declarant will leave key to house to the Custodian upon evacuation.



Title in declarant's possession wife of

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None owner.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Burrard Cannery, South of Chatham St.,  
Steveston, B. C. - living with husband.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  
None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,  
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:  
1-table; 10 chair; Set of Dolls<sup>S</sup> - leaving at Burrard Cannery south of  
Chatham St., Steveston, B. C. the key to same will be given to Custodian.  
S: sold by Auction 2/11/45 - Steveston B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS  
None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR  
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) 2-\$5.00 War Saving Certificates in daughter's name "Yoshiko" in declarant's possession.
8. BANK ACCOUNTS: None
9. LIFE INSURANCE: None
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: None
2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 25th day of April 1942.

A. J. McArthur

Witness

(Signature) A. Matsumoto

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date June 24, 1943.

Our File No. 5123

Full Name MATSUO (Shizue) Mrs. Kametaro  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04900 Male - Female Age Apr. 30, 1911  
(check)

Former Address P. O. Box 157, Steveston, B. C.

Date Evacuated Apr. 25, 1942 Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address Greenwood, B. C.

Married - Single  
(check)

Name of Wife -----

Name of Husband Kametaro - #04894

Name of Mother -----

Name of Father -----

Names of Children under 16 -----

See Husband's sheet.

Requested by ECT

Registered with Custodian -----  
(Yes or No)

Additional Information -----  
-----  
-----  
-----



*File 5723*

Registration Number 04900

MATSUO, Shisui (Mrs. Kametaro)

Box 157, Barrard Cannery South of Chatham St., Steveston, B. C.

LOCATION AND NATURE OF PROPERTY

The property is correctly described in Form "JP".

OWNERSHIP

The Title has been examined and is in the name of the husband of this woman, Kametaro Matsuo.

LAND AND BUILDING

The house on this property is a one-storey frame, shingle roof shack, in very poor condition. The land is one City lot, 30' x 130, which has not been cultivated this year.

INSURANCE

There is no insurance on the property.

TAXES

Taxes paid to December 31, 1941.

FINANCIAL POSITION

Claims to have no liabilities.

REMARKS

This woman is now evacuated and took with her on evacuation, beds and personal effects. Is said to have left in the house, 1 table, some chairs and sundry dishes. This information was obtained from neighbors.

RECOMMENDATION

As the house is entirely boarded up and is not rentable, I would recommend that it be left as it now is.

June 3, 1942.

*A. Mather*



*Thomas C. King*  
REAL ESTATE AND INSURANCE  
COMMISSIONER  
FOR TAKING AFFIDAVITS

PHONE STEVESTON 138

*Reus*

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED

AUG 25 1942

Mr. F. G. Shears,  
Assistant Manager,  
Vancouver, B.C.

78 GEORGIA STREET

*Newton, B.C.*

August 24th, 1942.

Dear Sir:

Re: File #184.

Replying to your letter undated in reference to water bills submitted.

*In file with JP*  
*Water bills*  
*with JP*  
Mrs. S. Fujisawa, who is still in Vancouver on Hastings Street, number unknown, and whose tenant is Mr. George Jarvis. This lady's first name is Jedayo. There was no form "JP" sent to me for her, and I have no file number. There was a copy of this lease sent in some time ago, either to yourselves or Mr. Mather, I cannot remember which.

*1988-*  
With reference to Kamitaro MATSUDA, whose tenant is Mr. A. W. Clarke. There is no file number on this man either, but the description of the property is Lot 4A of block 15 of Section 9 Block 3 North, Range 7 West. I did not receive a form "JP" for this man.

Regarding T. Tanaka. I am informed by the town Hall that there had already been sent to you a water bill for this man, and they requested me to return the one sent to me as there was an error made by them when they forwarded a duplicate for this Mrs. McCormack.

I trust that this will clear up the matter.

Yours very truly,

*Thomas C. King*



MEMORANDUM

File No. 11988  
5123

September 12th, 1944

TO: FILE

FROM: Mr. R. B. Mackedic

Re: Mr. & Mrs. Kametaro MATSUO

The above lived at 7th Avenue and Dyke, which house is leased to Mr. and Mrs. A. W. Clarke.

Mrs. Matsuo, file 5123, declared goods left in this house on her J. P. Form, dated 23/4/42. Mr. J. D. Mather, in his report of June 3rd, 1942, on this file, states Mrs. Matsuo took with her on evacuation, beds and personal effects, but left in the house, 1 table, some chairs and sundry dishes.

We received on February 17th, 1943, an undated letter from Mr. Matsuo, file 11988, listing a lot of articles left in the house and on 22/3/43, we received his J. P. form declaring some of the same goods and many additional items, also, 1 6-foot saw at a Mr. OKADA's house next door.

A fish packer's scale, left in care of B. C. Packers Limited and not declared, was sold to them by mutual agreement on August 14th, 1943, for the amount of \$30.00.

On March 31st, 1944, Mrs. A. W. Clarke assumed responsibility for chattels found in the house by signing a form 14.

*RBM*

REM/MHG

April 1/46.

Chattels mentioned in this memorandum are being dealt with on the husband's file, No. 11988.



MEMORANDUM

June 29, 1943.

Files Nos. 11988 & 5123

To: Accounting Department

From: Geo. Peters

Recent search shows title of Lot 4A, Block 15  
of Section 10, Block 3 North, Range 7 West, Map 249,  
is in the name of Kanetaro MATSUO. All benefits derived  
from and standing to the credit of Shizue MATSUO should  
be transferred to Kanetaro MATSUO, File No. 11988.

GP:IDE



11988  
5123

Mr. Kametaro MATSUO,  
Registration No. 04894,  
Grand Forks, B.C.

May 29, 1944.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of your letter of May 22, 1944 inquiring about the chattels which you have left in your house at Burrard Cannery.

Any effects of which we have a record are still in the house and will be sold at public auction in the near future and your account credited with the proceeds.

Owing to a change in policy, the B.C. Security Commission is not making further shipments of goods which have a selling value but anything of a religious or sentimental value may still be shipped at the owners expense if they can be located.

Please consult the Supervisor in your area for further information.

Very truly yours,

R.B. Mackenzie  
Protection Department.

REM/GM



5123 and 11988

August 18th, 1944.

Mr. W. J. McDiarnid,  
Steveston,  
B. C.

Dear Sir:      Re: 7th Ave. & Dyke, Steveston.  
                  Mrs. A. H. Clarke, Tenant.

Will you please let us have an estimate for replacing the present sink at the above premises with a new sink or a good used one; also, what it would cost to repair the roof of the outbuilding, which we understand is in poor condition. We believe the house is No. 9.

Your early attention will oblige.

Yours truly,

P. Duet,  
Administration Department

PD/ER



*Mr. Harris*

31968 - 5123

↓  
*page 2*

September 12th, 1944.

Mr. W. J. McDiarmid,  
Steveston,  
B. C.

Dear Sirs      Re: 7th Avenue & Dyke, Steveston, B.C.  
                    Tenants Mrs. A. W. Clarke

With reference to the above we are informed by our Mr. Harris that a new galvanized sink would cost about \$15.00 and that repairs to the roof of the out-building would be \$10.00. We shall be glad if you will have this work put in hand as promptly as possible, sending us your account in due course for the work done.

Yours truly,

P. Doust,  
Administration Department

PD/ER  
Cc to Mr. Harris.



11988

5723

February 7, 1945.

Mrs. Shibus MATSUO,  
Reg. No. 04900,  
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

Re: Catalogue No. 865,  
7th Ave., Richmond,  
44/15/10/B/W/278/249.

Please be informed that the above property registered in the name of your husband Kasetero Matsuo, is in course of sale on the basis of a valuation independently made and following directions issued from Ottawa. The price obtained is \$475.00 which will be subject to the usual charges for the sale of any real property. The net proceeds of this sale will be credited to your husband's account and will be available to him when the sale is completed.

We note from your declaration to the Custodian that you are holding title to this property in your possession and we would request that you forward it to this office by registered mail using the enclosed envelope for this purpose. If however, you have placed the title in the hands of some other person for safe-keeping, kindly advise us in order that we may obtain same.

We will appreciate a reply from you at an early date.

Yours truly,

George Peters,  
Administration Department.

GP:AS  
encl.



11986 & 5123

July 17th, 1946.

REGISTERED

Mr. & Mrs. Kametaro MATSUO,  
Registration No. 04894,  
R.R. #1, Grand Forks, B.C.

Dear Sir & Madam:

Enclosed you will find the Sun Life  
Assurance Company of Canada cheque in the amount of \$409.10, being  
full settlement of policy # 2, 298,511 made out in your favour and  
your wife, Shizue.

Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

George Peters  
Administration Department

GP/ic

Encl. - cheque